

José María Santos Rovira

**PANORÁMICAS SOBRE LAS RELACIONES ENTRE LENGUA Y SOCIEDAD
EN EL MUNDO HISPANOHABLANTE**

Axac

ÍNDICE

| | |
|--|---------|
| Prefacio | 7-8 |
| Krístel GUIRADO: Los apelativos de cierre con <i>nada</i> I. Un estudio textual/interactivo de la <i>anulación escalar</i> en un corpus diacrónico del habla de Caracas..... | 9-30 |
| José María SANTOS ROVIRA: Actitudes hacia la variación lingüística. Un estudio del español dominicano..... | 31-44 |
| Eva Michelle WHEELER: La belleza tiene nombre. El lenguaje y la construcción de la belleza femenina en el mundo hispanohablante | 45-59 |
| Santiago ALCOPA RUEDA: El paradigma de VOS con sentido ‘no referencial’ o ‘arbitrario’ y variedades de lengua | 61-90 |
| Natalia WIŚNIEWSKA: La creación de la autoimagen positiva del partido político a través del discurso centrado en los problemas de la sociedad española..... | 91-112 |
| M. del Carmen ÁVILA MARTÍN: Los recuentos léxicos con indicación de la frecuencia en español | 113-124 |
| Celso SERRANO LUCAS: El desarrollo de la interacción oral mediante los juegos de roles ocultos en el aula de español como lengua extranjera | 125-133 |

Panorámicas sobre las relaciones entre lengua y sociedad en el mundo hispanohablante

Prefacio

José María SANTOS ROVIRA
Universidad de Lisboa

Las relaciones entre lengua y sociedad son un aspecto complejo de la cultura humana que puede ser tratado desde diferentes ángulos, cada uno de los cuales ofrecerá distintas perspectivas. La propia organización social de cualquier pueblo se ve reflejada en los diferentes matices lingüísticos que sus hablantes utilizan de forma natural. Esta organización incluye las actitudes lingüísticas que los miembros de cada grupo muestran, tanto hacia variedades comunes organizadas, como hacia idiolectos propios de cada individuo. Las interacciones que se producen entre sus hablantes son capaces de modificar la conducta, tanto a nivel individual como colectivo, alterando incluso la percepción de la propia forma de expresión lingüística, impulsando la creación de lugares comunes en el imaginario de la sociedad al completo.

Casi de forma imperceptible, en el transcurso de cualquier interacción lingüística los hablantes van formando una imagen de su interlocutor, basada en su forma de expresión oral, así como de manera espontánea modifican su propio discurso para intentar, bien adaptarse, bien distanciarse de lo que consideran un intercambio lingüístico simétrico o asimétrico. Estas actitudes no son monolíticas, sino que han ido cambiando gradualmente a lo largo del tiempo, conforme los imperativos que las sociedades demandaban. Los individuos no hacen sino acomodarse a dichos imperativos, asumiendo roles que, fuera de dichas sociedades, nunca hubieran adquirido. Pero los individuos son parte integrante de un grupo social del que no pueden distanciarse radicalmente, ni tampoco alterarlo. Cualquier individuo está continuamente afectado por los cambios que se producen en la sociedad en la que vive, y sus propias actitudes lingüísticas están marcadas y dirigidas en esa dirección. De esta forma, los individuos ensalzan, alaban, critican o desapruueban las formas lingüísticas de los otros, en función de lo que su sociedad exija en cada momento. Las expresiones orales que se adaptan a lo marcado en cada momento como aceptable son imitadas y valoradas, mientras que aquellas que se alejan de dichos parámetros son ridiculizadas y penalizadas. La libertad del pensamiento queda así atrapada en el mundo de las ideas, sin poder extrapolarse a la expresión lingüística, so pena de quedar marcado el individuo como un sujeto antisocial, es decir, que no se amolda a los límites impuestos por su sociedad.

En el presente volumen hemos recogido una serie de trabajos que estudian la lengua española desde diferentes ángulos. En primer lugar, presentamos el trabajo de Krístel Guirado (Universidad Central de Venezuela – Universidad de Zaragoza), titulado “Los apelativos de cierre con nada I: Un estudio textual/interactivo de la anulación escalar en un corpus diacrónico del habla de Caracas”, en el que, utilizando las entrevistas disponibles en el *Corpus Diacrónico del Habla de Caracas*, estudia el cuantificador existencial *nada* y cómo puede usarse como partícula discursiva no dependiente del contenido proposicional, diferenciando sus tres funciones: refuerzo de certeza de la información, refuerzo de la actitud del hablante sobre la información y mitigador de duda. El segundo capítulo de este volumen lo integra el trabajo titulado “Actitudes hacia la variación lingüística. Un estudio del español dominicano”, de José María Santos Rovira (Universidad de Lisboa), donde estudia cómo la percepción de la variación lingüística ha cambiado considerablemente a lo largo de las últimas décadas en el mundo hispanohablante, centrándose específicamente en las actitudes lingüísticas de los dominicanos hacia el español castellano y el español dominicano, a través de una serie de estudios de campo que llevó a cabo en Santo Domingo (República Dominicana). Continúa el volumen con el trabajo de Eva Michelle Wheeler (Universidad de Oakwood, EEUU) titulado “La belleza tiene nombre. El lenguaje y la construcción de la belleza femenina en el mundo hispanohablante”, cuya temática parte del principio de que, en todas las sociedades alrededor del mundo, la belleza se mantiene como “un estándar al que todos deberían aspirar: un boleto de oro que otorga a su portador privilegio, poder y moneda social”, y en el que analiza diversos términos de belleza femenina y los discursos sobre la belleza en lugares tan diversos como los Estados Unidos, México, Cuba, República Dominicana y Guinea Ecuatorial. El siguiente capítulo, que tiene por título “El paradigma de VOS con sentido ‘no referencial’ o ‘arbitrario’ y variedades de lengua”, de Santiago Alcoba Rueda (Universidad Autónoma de Barcelona), establece un paralelismo entre la variedad dialectal argentina y la española con respecto a los paradigmas y procedimientos de expresión de sentido no referencial o arbitrario. El quinto capítulo se titula “La creación de la autoimagen positiva del partido político a través del discurso centrado en los problemas de la sociedad española”, autoría de Natalia Wiśniewska (Universidad de Silesia en Katowice, Polonia), y en él su autora ofrece un breve análisis del lenguaje político del que se sirven los partidos durante las campañas electorales, particularmente de eufemismos e hipérboles que los políticos emplean en las redes sociales para presentar su cara positiva, mostrándonos el uso que los partidos denominados Podemos y Ciudadanos utilizaron a lo largo de la última campaña electoral. El sexto capítulo de este volumen se titula “Los recuentos léxicos con indicación de la frecuencia en español”, de María del Carmen Ávila Martín (Universidad de Granada), en el que estudia las recopilaciones léxicas con indicación de la frecuencia que se han publicado en español a lo largo de las últimas décadas, desde una perspectiva historiográfica, y mencionando que dichos materiales se han considerado fundamentales para la enseñanza de lenguas, tema este que enlaza con el último capítulo del volumen, el titulado “El desarrollo de la interacción oral mediante los juegos de roles ocultos en el aula de español como lengua extranjera”, de Celso Serrano Lucas (Universidad de Lisboa), en el que el autor analiza el potencial didáctico de los juegos de mesa como recurso para la enseñanza y el aprendizaje del español como lengua extranjera, en concreto, a través de dos juegos de roles ocultos, que considera instrumentos óptimos para promover la interacción oral en el aula.